

**UNIVERSIDAD PEDAGOGICA NACIONAL**  
**MAESTRIA EN EDUCACION BILINGÜE :**  
**EL INGLES COMO SEGUNDO IDIOMA**

**GUIA PARA ELABORAR LA TESIS DE MAESTRIA**



**DRA. MARIA GUADALUPE SAENZ CISNEROS**

**MTRA. YOLANDA VILLANUEVA HERNANDEZ**

**NUEVO LAREDO, TAMAULIPAS. FEBRERO 2010**

# **ESQUEMA PROPUESTO PARA ELABORAR LA TESIS DE LA MAESTRIA EN EDUCACION BILINGÜE: EL INGLÉS COMO SEGUNDO IDIOMA**

**PORTADA**

**PORTADILLA**

**DICTAMEN**

**DEDICATORIA**

**INDICE**

**INTRODUCCIÓN**

**NOVELA ESCOLAR**

**I. DIAGNÓSTICO PEDAGÓGICO**

- A. Dimensión contextual**
- B. Dimensión practica**
- C. Dimensión teórica**

**II. PLANTEAMIENTO DEL PROBLEMA**

- A. Definición**
- B. Delimitación**
- C. Justificación**
- D. Propósitos**

**III. ALTERNATIVA O PLAN DE ACCIÓN**

**IV. SEGUIMIENTO Y EVALUACIÓN**

**V. PROPUESTA DIDÁCTICA**

**VI. CONCLUSIONES**

**VII. METODOLOGÍA**

**BIBLIOGRAFÍA**

**APENDICE**

**ANEXOS**

## **INDICADORES QUE PUEDEN APOYAR LA ELABORACIÓN Y REVISIÓN DE LAS TESIS DE LA MAESTRÍA EN EDUCACIÓN BILINGÜE.**

### **NOVELA ESCOLAR**

La novela escolar de la formación de cada maestro representa las implicaciones del docente en el manejo de ciertos contenidos, habilidades, valores, formas de sentir, expresiones de ciertas metodologías didácticas así como la percepción de su quehacer docente.

#### Indicadores

- Preparación profesional.
- Experiencia docente.
- Formación pedagógica (vivencias significativas).
- Conceptualizaciones sobre el quehacer docente y sobre su papel como profesor.
- Problemáticas que han enfrentado y como les ha dado solución.
- Como aprendieron el tema de su problemática, cuáles han sido sus transformaciones y como enseña este objeto de conocimiento.
- Cuál es su perspectiva después de haber aplicado su alternativa.

## **I. DIAGNÓSTICO PEDAGÓGICO**

Proceso investigativo que permite analizar el origen, desarrollo y perspectiva de los conflictos, dificultades o contrariedades que se dan en la práctica.

La construcción de un Diagnóstico desde lo empírico, lo teórico y lo contextual representa un elemento importante sobre el cual, se puede realizar proyectos.

Realizar un Diagnóstico nos responderá:

- ¿Qué elementos del contexto inciden en el desarrollo de nuestra práctica?  
- *Dimensión contextual.*
- ¿Qué concepciones y prácticas poseemos y realizamos respecto al objeto de estudio?  
- *Dimensión práctica.*
- ¿Qué nos dice la teoría al respecto?  
- *Dimensión teórica*

### **Dimensiones del Diagnóstico:**

Son cada una de las facetas desde la cual examinamos la problemática. Es el plano donde nos ubicamos para reflexionar sobre ella.

Cada dimensión se vinculará y se relacionará con los demás.

#### **A. Dimensión contextual**

Recorte o fragmento de la realidad que se investiga. El contexto no sólo otorga la ubicación al problema de un campo, sino también le da especificidad y consistencia, así como “dirección y sentido”.

*Los siguientes aspectos pueden ser incluidos en el Diagnóstico, sin embargo el docente podrá seleccionar aquellos que considere que tienen relación e implicaciones con la problemática de estudio*

#### **Aspecto físico o geográfico**

Considera la ubicación, extensión, límites de su comunidad o contexto escolar y/o localidad.

#### **Aspecto ecológico /demográfico**

- Se considera fundamentalmente la población (crecimiento, distribución) y la vivienda.
- Recursos naturales, condiciones ambientales (como el clima) favorables y desfavorables para la vida y para el proceso enseñanza – aprendizaje.

### Aspecto histórico

La comprensión causal de los datos y hechos actuales, sólo es posible en su génesis histórica. Es conveniente estudiar:

- La dinámica de los grupos sociales en diferentes momentos de evolución
- Las fuerzas individuales y luchas populares que hicieron posible el paso de un nivel de desarrollo a otro de la comunidad.

### Aspecto económico

- Distribución y consumo de bienes y servicios
  - ¿Qué actividades económicas caracterizan su comunidad?
  - ¿Cómo estas actividades económicas repercuten en el desarrollo educativo de su localidad y contexto?

### Aspecto social

No todos los individuos se encuentran en una misma posición social, ya que existe desigual distribución de la riqueza, diferentes posiciones.

- Tipos de familias, relaciones
- Estratificación social
- Condiciones de vida
  
- *¿Cuál es la clase social predominante en su contexto escolar?*
- *¿Qué condiciones de vida observa en sus alumnos y qué relación tiene esta en su desempeño escolar?*
- *¿Cuál es el perfil de vida (económico, social, cultural) del habitante...?*

### Aspecto cultural – educativo

- Abarca el conjunto de ideas pautas de comportamiento y sistema de valores que los hombres adquieren consciente o inconsciente.
- Concepciones religiosas, creencias populares, valores (favorables y desfavorables a los procesos escolares)
- Educativo escolarizada (población en edad escolar, deserción calendario educativo, personal docente)
- Relación de la escuela con la comunidad.
- Formas de educación informal o no escolarizada
- Medios de comunicación
  
- *¿Cuáles aspectos de la formación cultural de los habitantes favorecen o entorpecen la solución de la problemática?*
- *¿Cómo percibe el habitante la educación bilingüe?*

- *¿Qué tipos de servicios educativos se ofrecen en la localidad, colonia, y de qué manera promueven programas relacionados con la problemática?*

## **NOTAS**

- En esta dimensión debe analizarse la forma en que los elementos del contexto inciden en su problemática.
- Puede manejar sólo los aspectos que considere relevantes para su problema.
- La contextualización puede partir a nivel de la localidad y contexto escolar o bien solamente la comunidad en la que está ubicada la escuela.

### **B. Dimensión práctica**

Son las aproximaciones de análisis a la problemática de estudio, los saberes, supuestos y experiencias del docente del colectivo escolar.

Para hacer evidentes los síntomas, indicios, señales o implicaciones de la problemática es necesario realizar un **autodiagnóstico** en torno a:

- **La concepción de mi práctica docente**
- **La preocupación temática que se detecta como dificultad en mi labor docente.**

*¿Cuál es la dificultad significativa que sobresale en mi quehacer docente?*

Posteriormente se procede a indagar e identificar las señales, rastros o evidencias de la dificultad detectada realizando una **valoración empírica** sobre:

- Qué evidencias tengo de que el niño no comprende lo que lee, que la redacción es limitada, que no “sabe dividir”.
- El origen o posibles causas desde mi perspectiva de estas dificultades
- La magnitud e implicaciones de la problemática en los niños y en contexto escolar ( en qué aspectos se refleja este problema)
- Mi conceptualización acerca de la preocupación temática (lectura, redacción, división, etc).
- ¿Qué metodología utilizo para enseñar este aprendizaje? (mi postura pedagógica)
- ¿Cómo concibe el colectivo escolar esta preocupación temática?
- Qué piensan los niños acerca de este problema, como lo conciben, como lo viven, lo sienten, lo entienden.
- ¿Cuál es el proceso de evaluación que usted realiza para valorar esta problemática?

**NOTA:**

- Los cuestionamientos pueden realizarse a nivel docente investigador, compañeros maestros del contexto escolar, alumnos y/o padres de familia, es decir de los sujetos que intervienen en este trabajo.
- La información puede recogerse por medio de cuestionarios, entrevistas, escaleras del rezago, aprendizaje u otro instrumento que pueda apoyar esta fase.
- **Para organizar la información recabada se pueden seguir los siguientes pasos:**
  - a) Agrupar la información por fuentes: por ejemplo: la que proporcionan los compañeros maestros, los niños, las reflexiones propias del docente y los padres de familia.
  - b) Después se establecen temáticas o categorías de la información seleccionada (por ejemplo: funcionalidad, conceptos, perspectivas, saberes, prácticas, formas de evaluar, metodología.)
  - c) A partir de las anteriores temáticas puede establecer categorías y subcategorías.

**Ejemplo:**

- A. Practicas utilizadas para la enseñanza de ortografía
  - 1. Dictados de palabra
  - 2. Copias de textos
  - 3. Lectura
  - 4. Visualización de palabras

**C. Dimensión teórica**

En la dimensión teórica se pretende dar respuesta a todas aquellas dudas, preguntas, inquietudes que surgen a partir del análisis que realizamos en la Dimensión Práctica, algunos de estos cuestionamientos podremos contestarlos y otros no.

Es necesario entonces, ampliar nuestros conocimientos respecto a la problemática percibida.

¿Qué no sé de la problemática?

¿Qué se ha investigado sobre el problema?

Se recurre a la revisión de las diversas interpretaciones teóricas, filosóficas, pedagógicas que nos permitan enriquecer y clarificar el objeto de estudio.

En la teoría buscaremos:

Las explicaciones de diversas teorías respecto a la temática planteada en cuanto a:

- ✚ Conceptualizaciones de la problemática
- ✚ Proceso de adquisición de este objeto de conocimiento
- ✚ Explicaciones psicológicas, lingüísticas, o pedagógicas...(dependiendo del campo al que pertenezca la problemática)
- ✚ Características de este objeto de conocimiento
- ✚ Formas de abordar la problemática
- ✚ Evaluación para este aprendizaje

» *Es muy importante revisar la estructura de la revisión práctica, ya que deberá buscar en la teoría aquellas temáticas que surgen de dicha dimensión.*

En esta búsqueda de información teórica se da a la par de un proceso de análisis que nos permite detectar:

- ✚ Las explicaciones de la teoría a este problema
- ✚ Las posibles contradicciones con la información, posturas y conocimientos encontrados en la reflexión empírica.
- ✚ La relación que tiene mi información empírica con la teoría (en qué coinciden)

Lo anterior nos permitirá establecer una discusión y reflexión profunda del conocimiento empírico con el conocimiento teórico, y de esta manera, poder adoptar una postura propia.

## **II PLANTEAMIENTO DEL PROBLEMA**

### **A. Definición**

El problema se puede definir como cualquier dificultad u obstáculo que no se puede resolver automáticamente o naturalmente.

Se presentan problemas cuando enfrentamos situaciones desconocidas, ante las cuales carecemos de conocimientos específicos suficientes y nos vemos obligados a ampliarlos para buscar la solución o el comportamiento adecuado para enfrentar la situación problemática.

En la definición se da un proceso de análisis que permite concretar el objeto de estudio hasta llegar a precisarlo de acuerdo a lo que se intenta descubrir, responder o proponer del problema planteado.

La importancia de plantear adecuadamente el problema consiste en que éste orientará todo el proceso de investigación además que deberá dirigir las acciones que se realizaran para su solución.

Por otro lado se requiere que el planteamiento sea: factible, sencillo, modesto, pequeño, que esté a su alcance la solución.

Se refiere a la descripción de los hechos y acontecimientos que giran en torno a una determinada situación, en donde se mencionan algunos antecedentes, se precisan que aspectos se van a estudiar de un determinado problema, enfatizando las características que más interesa investigar.

Es recomendable que en este apartado se establezcan algunas preguntas que surgen de la problemática.

Ejemplo:

- ✚ ¿Cuáles son los puntos esenciales del problema?
- ✚ ¿Qué relaciones se pueden establecer entre diversos aspectos de una misma problemática?
- ✚ ¿Cuáles podrían ser algunas explicaciones?
- ✚ ¿Cuáles son algunas alternativas de solución?

Para su redacción se sugiere:

- ✚ Retomar la problemática
- ✚ Describir como se concibe el objeto de estudio en la práctica, que problema (evidencias) se presenta (formas que adquiere, posibles causas del problema, los efectos o implicaciones que ha causado)
- ✚ De qué manera se ha enseñado o implementado.

- ✚ Precisar algunos aspectos que se considerarán (conceptos)
- ✚ Plantear interrogantes que han surgido de la revisión teórica y práctica y a las que se intentará dar respuesta con las acciones de la alternativa.
- ✚ Definir la pregunta o cuestionamiento que condensa el planteamiento del problema.

## **B. Delimitación**

En la delimitación se precisan los aspectos, relaciones y elementos que pretenden indagarse considerando su ubicación espacio temporal.

La delimitación consiste en fraccionar la realidad objetiva y centrar nuestros intereses en una parcela de la realidad a fin de proceder a su cultivo intensivo, ya que de otra forma, sería sumamente difícil o imposible analizar la realidad en toda su extensión y complejidad.

Para elaborar este apartado se podría considerar:

- ✚ El origen del problema
- ✚ Su descripción general
- ✚ Sus límites supuestos en cuanto a:
  - Espacio
  - Tiempo
  - Nivel, grado, escuela
  - Supuestos teóricos que fundamentan el proyecto
  - Enfoque investigativo (tipo de proyecto)
  - Alternativa (etapas, acciones, actividades)

## **C. Justificación**

Este apartado comprende una parte medular de la investigación porque implica su importancia y relevancia en el quehacer profesional. Hace referencia a los motivos que originaron la selección del problema.

-Dejar en claro que es importante realizar el estudio, para lo cual es necesario conocer bien el problema.

-La fuerza que presenta la justificación permitirá conocer la trascendencia de la investigación en el campo profesional.

-En ella los motivos pueden ser de tipo personal, académico, social e institucional.

-La importancia hace referencia a la forma en que beneficia la solución de este problema a la educación, a la labor del maestro, al desarrollo del niño y a la institución escolar.

- **Motivos**

**Importancia**

#### **D. Propósitos**

Retomando la finalidad del enfoque investigativo de la MEB, el cual pretende que el docente detecte, conozca y comprenda una problemática que se presenta en su quehacer docente, y que para solucionarla diseñe una alternativa metodológica didáctica, es necesario que los propósitos del proyecto respondan en primera instancia a determinar o valorar mediante el proceso de seguimiento y evaluación de su alternativa, qué estrategias y acciones han apoyado la solución del problema planteado.

En una segunda instancia, los propósitos deberán reflejar las acciones que se contemplan en el diseño de su alternativa.

Por lo tanto, se sugiere que el propósito general esté encaminado a valorar precisamente cuáles fueron las acciones que le apoyaron a la solución de su problema, y estas acciones deberán estar presentes en la Propuesta de su Proyecto.

Los propósitos serán, además congruentes con el planteamiento de su problema:

#### EJEMPLOS.

➤ **Planteamiento:**

- ¿ Qué estrategias didácticas favorecen el desarrollo de las habilidades lingüísticas de escuchar y hablar en inglés en los niños de segundo grado de primaria de la Escuela Amado Nervo, al abordar el tema Mi comunidad en el área del Conocimiento del Medio ?

➤ **Propósito General:**

- Reconocer las acciones didácticas relacionadas con contenidos del área de Conocimiento del Medio que favorecen el desarrollo de habilidades lingüísticas en inglés en los niños de segundo grado de educación primaria.

➤ **Propósitos particulares:**

- Desarrollar habilidades de escucha y expresión oral en un segundo idioma realizando actividades vinculadas al tema de mi comunidad.

- Utilizar una metodología centrada en la tarea y actividades lúdicas para promover el aprendizaje significativo en el idioma inglés.
- Propiciar la adquisición de un vocabulario básico acerca del contenido de estudio que le permita utilizar estructuras sencillas en el idioma inglés.
- Utilizar las Wquestion ( preguntas que inician con W como What, Who, Where...) en las actividades didácticas para generar el interés y curiosidad de los niños y de esta manera enfocar las estructuras que se pretenden enseñar.

### **III. ALTERNATIVA**

Una vez que se ha realizado el Diagnóstico y Definido el problema del Proyecto de Investigación, nos da los elementos esenciales que nos permitirán perfilar, delinear, clarificar y diseñar una alternativa metodológica para solucionar el problema planteado:

Entendemos por Alternativa o Plan como la acción organizada y por definición debe anticipar la acción, debe mirar hacia adelante.

El plan general debe ser lo bastante flexible para adaptarse a efectos imprevistos y a limitaciones anteriormente indiscernibles. Debe también considerar los riesgos que implica un cambio en su saber y actuar pedagógico y estar planeada de tal forma que permita a los docentes actuar eficazmente sobre un abanico amplio de circunstancias y hacerlo más sabia y prudentemente.

La alternativa deberá incluir objetivos, una fundamentación teórica, hipótesis de trabajo, estrategias y acciones específicas para su implementación. Además se establecerá el proceso a seguir, las actividades a realizar, los tiempos estimados para la aplicación, los recursos necesarios, la forma de organización, la secuencia metodológica y otros.

#### **Se sugiere para la Introducción al plan de acción**

- Retomar la problemática
- Definir cómo se entiende el concepto de Estrategia/ Acción /Actividad
- Explicación de cuantas etapas, estrategias, acciones, actividades, sus nombres y hacia donde están orientadas.
- Señalar la secuencia que usted da a sus estrategias. Secuencia metodológica de las acciones programadas.
- Papel del docente (específicamente en el desarrollo de las actividades).
- Describir los materiales que empleará (tipos, utilidad que le dará).
- Formas de organización de los alumnos.
- Fundamentos que sostienen sus estrategias (teóricos y pedagógicos).
- Premisas de sus estrategias ( escuchar, relacionar, pronunciar y comentar... ¿Por qué? justificar.
- Relación de los propósitos de su Plan y Acciones con los contenidos curriculares.
- Resaltar con que competencias y habilidades se relacionan concretamente.

- Relación de sus actividades con las características de los niños y el proceso que ellos siguen para aprender

## **IV. SEGUIMIENTO Y EVALUACIÓN**

El esquema que se propone para el capítulo de:

### **IV. SEGUIMIENTO Y EVALUACIÓN**

A. Seguimiento

B. Evaluación

1. Análisis de los datos
  - a. Codificación
  - b. Resultados
  - c. Interpretación
  - d. Impacto del proyecto

#### **A. Seguimiento**

Se concibe como valoración continua de los avances de la aplicación. Esto dará origen a la sistematización, proceso que permite recuperar la experiencia de los sujetos para comprenderla.

Para redactar este apartado se sugiere:

\*Definir que es el seguimiento y su importancia (¿Qué es? ¿Para qué es?)

\*En qué momento se inicia

\*Qué instrumentos les sirvieron de apoyo, (en qué consisten y como se utilizaron)

\*En qué momentos se hicieron recortes a la Alternativa, qué ajustes fueron necesarios.

Los instrumentos que pueden utilizarse para la recuperación de la información son:

Diario del Profesor

Entrevistas

Cuestionarios

Las reflexiones y análisis de los instrumentos nos permiten saber lo que está ocurriendo, qué está faltando en las actividades o en la forma de registrar, qué decisiones se tomaron durante la aplicación.

## B. Evaluación

Para llevar a cabo la evaluación del proyecto es necesario analizar en un primer momento los logros, dificultades y problemas que surgen durante la aplicación y en un segundo momento llevar a cabo el procesamiento y valoración de los datos recogidos.

Para su redacción se sugiere:

- ¿Qué es la evaluación?
- ¿Cómo se entiende?
- ¿Cuándo se inicia?

**Los tipos de evaluación que sostienen el proyecto son los siguientes:**

### - La evaluación Iluminativa

- Es una estrategia general de investigación.
- Aspira a ser adaptable y ecléctica.
- Ningún método es utilizado en forma exclusiva o aislada. (Se combinan distintas técnicas).
- Se visualiza el problema desde varios ángulos, este enfoque triangular también facilita el contrachequeo de otros hallazgos tentativos. Para ello se cuenta con:

Triangulación teórica: contrastación de las categorías encontradas con la teoría (análisis e interpretación)

Triangulación de sujetos: valoración de la información de alumnos, maestros y padres que nos permiten detectar el impacto y los obstáculos de la alternativa.

Triangulación de momentos: diagnóstico de la problemática en los sujetos, antes de aplicar la alternativa, durante y final de la aplicación.

Triangulación de contextos: consiste en el análisis de los registros y de las entrevistas primero de manera individual para categorizar la información, posteriormente se compara de manera colectiva para obtener la frecuencia y definir las categorías de análisis.

### - **La Evaluación Sensitiva**

- Se orienta más a la actividad del programa, informa sobre el éxito o fracaso de lo implementado. Utiliza métodos subjetivos y cualitativos como las observaciones y entrevistas. Se requiere una gran dedicación de tiempo y recursos para trabajar con la población participante, tiende a comunicar en representaciones gráficas (objetos, caricaturas, videos, cuadros, etc.)
- Se dirige más a la valoración de la información.

#### Indicadores para desarrollar la evaluación

- Concepto de Evaluación. Tipo de investigación, tipo de proyecto.
- Momentos de la Evaluación
- Enfoques evaluativos que fundamentan el proyecto.
- Características, elementos y procedimientos que se utilizan de cada enfoque Iluminativa y Sensitiva, Cualitativa y Cuantitativa.
- Dar entrada a los pasos siguientes de la Evaluación: Codificación, Resultados e Interpretación.

***Nota: es importante señalar que se pueden retomar otros tipos o enfoques de evaluación, que estén acorde al enfoque de la investigación que se realiza.***

## **1. Análisis de los datos**

### **a. Codificación**

Narración del proceso seguido para analizar, clasificar y categorizar la información. Es el paso que nos permite definir categorías de análisis, este proceso se puede realizar de dos maneras:

- En forma inductiva: recortando registros por temas
- En forma deductiva: a través de las matrices.

De manera general consiste en explicar la forma en que fueron surgiendo las categorías. Como van incidiendo en los registros, la frecuencia con relación al problema.

Pasos seguidos para el análisis:

\*Análisis intuitivo, cuando se escriben los registros y se anotan las observaciones a la derecha, esto constituye un primer momento de análisis.

\*Explicar si el análisis de los datos se realizó en dos formas: inductivo, por recortes y deductivo por matrices.

### Inductivo

- ✚ Lectura-relectura de cada registro (individual y colectivo)
- ✚ Identificación de unidades de análisis (párrafos)
- ✚ Surgimiento de una idea que engloba la unidad de análisis (categoría inicial)
- ✚ Subrayado a lápiz o color de cada temática
- ✚ Separación de párrafos por similitud (categorías)
- ✚ Recortes de cada categoría
- ✚ Clasificación y organización de cada categoría (pegadas en hojas y en carpetas)
- ✚ Revisión de las categorías que surgen de cada registro.

- Analizar las categorías iniciales para incluirlas, relacionarlas, excluirlas hasta quedar definidas las categorías finales.
- Obtener indicadores de cada categoría.
- Presentar un cuadro general con las categorías finales y sus indicadores.

- ✚ Es en forma inductiva porque se analiza de manera específica cada párrafo o unidad de análisis que se convierten en constante y permiten llegar a generalizar la información al explicar las relaciones existentes entre la información general (todos los registros) y los existentes entre ésta y los párrafos que aislaron en un primer momento para su análisis.

### ✚ *FORMA DEDUCTIVA*

- ✚ Explicar que la matriz es un procedimiento que permite realizar el análisis de contenido en forma deductiva, porque ya existe el formato establecido y se llena de la información de los registros.
- ✚ Explicar el formato de la matriz: propósito, acciones, resultados.
- ✚ Describir como de los registros se va a tomando la información en cada uno de los apartados de la matriz.
- ✚ Explicar cómo se obtienen los resultados (categorías iniciales)

- ✚ Se comparan los resultados de los registros, en caso colectivo de los diferentes casos y se establecen las categorías finales mediante un proceso de análisis, inclusión relación o exclusión de categorías.
- ✚ **Se presentan las categorías en una matriz general.**
- ✚ Es deductivo porque parte de ideas generales (acciones del maestro y del alumno), llegando a cuestiones concretas (resultados) derivando de ello conclusiones sobre la información.  
Lo mismo sucede con los datos obtenidos de los cuestionamientos de entrevistas y encuestas por ejemplo:  
¿Para qué te sirve leer?  
Categoría: Utilidad de la lectura.

### **b. Resultados.**

En este punto es necesario dar a conocer las categorías que surgieron del análisis de los datos, lo puede hacer de manera gráfica.

- Explicar que después del análisis de datos se establecieron categorías que surgieron del análisis de los datos, los puede presentar en forma narrativa y grafica.
- Describir que las categorías son producto de estableció con base en el problema y propósito de la investigación.
- Que se sometieron a un análisis exhaustivo y excluyente.
- Que cada una de las categorías se derivó de una clasificación que se realizó sobre la información hasta llegar a codificar los datos de acuerdo a la incidencia que hubo en los registros.
- Se presentan las categorías finales, con subcategorías e indicadores.

### **c. Interpretación:** se explican las categorías de acuerdo a lo siguiente:

Definir de acuerdo a como se presentan en los registros y como se relacionan con el problema.

Se establecen subcategorías

- El nivel de interpretación puede ser intuitivo o teórico.
- La interpretación se puede realizar contrastando con la teoría.

En la interpretación el docente retoma los resultados producto del análisis para hacer inferencias pertinentes de las evidencias, estableciendo relaciones con los datos obtenidos y las observaciones realizadas hasta llegar a la obtención de conclusiones sobre lo anterior.

- En este momento el investigador puede lograr conceptualizaciones de las categorías de análisis y puede comparar sus inferencias con la teoría
- Ejemplo:

***Categoría : Proceso de comprensión  
Interpretación:***

*“ Las respuesta que los alumnos proponen cuando contestan a los cuestionamientos de la maestra, las deducciones y predicciones que hacen cuando desarrollan las actividades, son manifestaciones que denotan un proceso intelectual que realizan para tratar de comprender el nuevo idioma que se les está presentando.*

*En este proceso el alumno hace uso de los antecedentes que posee en su idioma materno cuando contesta, cuando sigue una acción o cuando realiza trabajos escritos que se le presentan en el idioma inglés.*

*Se observa durante el desarrollo de las actividades como el niño asocia palabras que tienen escritura semejante en inglés y en español, discriminando el vocabulario de manera visual y auditiva ... “*

**d. Impacto:**

Se narran logros e implicaciones del trabajo desarrollado.

Se presentan obstáculos que de alguna manera afectaron la puesta en práctica de su proyecto.

Para este punto es necesario considerar los resultados de la última entrevista aplicada a los niños, padres, maestros.

Mencionar que se elaboró un guión de entrevista al término de la aplicación de la Alternativa, para conocer las impresiones de los participantes respecto a las acciones implementadas.

Explicar cuántas preguntas se aplicaron a padres y qué información se obtuvo con ellas (categoría). Pueden presentar los resultados de manera narrativa, dando las respuestas de los entrevistados (puede manejarlo con %) y en seguida la interpretación.

## **V. PROPUESTA DIDÁCTICA**

La propuesta es el Resultado de la aplicación y corrección de la Alternativa. Una vez que se han realizado los procesos de seguimiento y Evaluación se puede llegar a obtener conclusiones de su proyecto, las cuales quedan consignadas en la propuesta.

Es en este apartado donde se debe dar respuesta a la pregunta de investigación (planteamiento del problema) Ejemplo:

¿Qué estrategias favorecen el gusto por la lectura en los alumnos de...?

Este producto final debe reflejar el grado de conocimiento del docente sobre el problema planteado y la estrategia de acción.

Se sugiere que el capítulo sea breve y sustancial, dando a conocer de manera clara y precisa el proceso de acción (estrategias, acciones, y actividades) que le apoyaron para la solución de su problema.

Esta propuesta puede realizarse en dos niveles de interpretación:

El primero, donde solo describa los datos observables, ya analizados y explicando lo significativo de su proceso de aplicación detallando las acciones (y las características de los sujetos de aplicación) que le apoyaron a la solución de su problemática.

En el segundo nivel se precisa hacer conexión de las categorías obtenidas con la teoría; esto le permitirá construir un esquema explicativo propio, en el cual compara líneas de análisis inferidas de su proceso y resultados de otros trabajos de investigación.

Puede incorporar mapas conceptuales, gráficas, dibujos, etc.; con la correspondiente interpretación, sin perder de vista la pregunta de su planteamiento.

### **Se sugiere para su redacción**

- Partir de la problemática
- Contestar la pregunta de investigación
- Fundamentar y explicar de forma teórica-práctica las orientaciones de carácter propositivo de la alternativa aplicada (resignificar los conceptos y las experiencias didácticas vividas).

## **VI. METODOLOGÍA**

En este apartado se describirán los pasos que han seguido para la elaboración de su trabajo de titulación. Se explicará además el tipo de proyecto que presenta, el enfoque investigativo que lo fundamental, así como los métodos, técnicas e instrumentos utilizados.

## **VII. INTRODUCCION**

Se recomienda que el trabajo contenga tres partes íntimamente relacionadas:

1. Una introducción,
2. Un desarrollo y
3. Unas conclusiones.

Aparte de las secciones específicas que tiene siempre un trabajo de investigación documental, tales como notas, bibliografía (que puede ser estrictamente la consultada) y anexos o apéndices (sección está en la que irán los cuadros, diagramas, etcétera).

**La introducción.** La que da una idea somera, pero exacta de los diversos aspectos que componen el trabajo. Se trata, en última instancia, de hacer un planteamiento claro y ordenado del tema de la investigación, de su importancia de sus implicaciones, así como de la manera en que se ha creído conveniente abordar el estudio de sus diferentes elementos. No se presentan resultados ni definiciones. Debe ser clara y concreta.

Una introducción obedece a la formulación de las siguientes preguntas:

- ¿Cuál es el tema del trabajo? ¿Por qué se hace el trabajo?
- ¿Cómo está pensado el trabajo?
- ¿Cuál es el método empleado en el trabajo?
- ¿Cuáles son las limitaciones del trabajo?
- ¿Cuáles son las partes que integran el trabajo?

<sup>1</sup> CÁZARES HERNÁNDEZ, Laura. Et. al. Técnicas actuales de investigación documental. Ed. Trillas, 1991

### **Cómo elaborar una introducción**

## INTRODUCCIÓN

El maestro, durante el ejercicio de la docencia registra y traduce en experiencia personal un gran número de situaciones y vivencias. Algunas de ellas, por sus características, reflejan las dificultades propias de los alumnos en educación primaria. Tal particularidad comienza a ser inquietante en el momento que obstaculiza el desarrollo de las capacidades comunicativas del infante, ya que estos son el propósito medular de los planes y programas de Español. Si tomamos en cuenta que el enfoque de dicha materia se caracteriza por ser básicamente comunicativo y funcional, resulta apremiante el detectar y solucionar, en la medida de lo posible, cualquier problemática que impida o dificulte la realización de los objetivos.

Uno de los problemas más fuertes a los que se enfrenta el docente es la limitada *comprensión de la lectura* que presentan los niños. El inadecuado tratamiento que hasta en la actualidad se ha llevado a cabo para solucionar esta problemática, ha provocado que generaciones enteras de estudiantes pasen de un nivel educativo a otro, llevando consigo sus carencias de comprensión.

Al observar que la dificultad de la comprensión era un elemento existente en nuestro ámbito escolar, surgió la necesidad de elaborar un Proyecto específico que conjugara en su estructura los propósitos de la Licenciatura Plan 94, los cuales orientan a la transformación de la práctica docente mediante la articulación de elementos teóricos y metodológicos, con la reflexión constante de nuestro quehacer diario, en un proceso dirigido específicamente hacia la innovación educativa.

El tipo de Proyecto apropiado para el tratamiento de la problemática es el de Intervención Pedagógica, sustentado en la Investigación – Acción, ya que se requiere de la participación de todos los sujetos implicados tanto en la búsqueda de solución, como en el compromiso de transformación y formación de las acciones implementadas para tal propósito, involucrándose estrechamente en el proceso.

¿Cuál es la finalidad u objetivo del trabajo?

→ Con el objetivo de hacer más sencillo el análisis de los elementos y circunstancias que inciden en la problemática, se estructuró el presente Proyecto en una Novela Escolar titulada *Mis vivencias como docente, seis capítulos, una serie de apéndices y la bibliografía*.

En la novela escolar se muestra una visión retrospectiva de 19 años de labor educativa ininterrumpida, es reflejo de aquellas vivencias que, por sus características y relevancia, han dejado huella palpable en mi formación como docente.

En el primer apartado se presenta un Diagnostico Pedagógico que estudia el origen, desarrollo e implicaciones de la dificultad encontrada mediante tres perspectivas de análisis: Contextual, Práctica y Teórica. Los aspectos contextuales reúnen la información acerca de la realidad que rodea a los sujetos involucrados. La Dimensión Práctica, mediante una autorreflexión analizan los elementos del quehacer docente que revelan la existencia de la problemática. En las explicaciones teóricas se contrasta la información empírica con aquellas teorías que enriquecen el

I  
N  
T  
R  
O  
D  
U  
C  
I  
O  
N

Tema del trabajo.

Interes por realizarlo (personal, social o profesional)

¿Cómo se aborda la problemática?

¿Cuál es el método empleado?

Distribución de los temas en la Estructura del trabajo

↓  
Presentar un resumen de los contenidos en los diferentes capítulos

proyecto, permitiendo delimitar a un más la problemática y vislumbrar o delinear la Alternativa de solución.

Tomando en cuenta tan variada información fue posible realizar un segundo momento, el Planteamiento del problema, el cual se define a partir de un proceso de análisis que permite concretar el objeto de estudio, englobando en una pregunta el análisis empírico y teórico de la dificultad. Se delimita además, al fraccionar la realidad objetiva delineando los aspectos, las etapas, el espacio, el tiempo y los fundamentos teóricos del Proyecto. En la delimitación se expone de manera general la estructura de la Alternativa, encontrando su justificación en los motivos personales, académicos y sociales que determinan la trascendencia de la misma.

Al final de este apartado, se explican los Propósitos; el general y los particulares que sustentan el proyecto. Ellos indican las acciones metodológicas que se plantean para la comprensión de la lectura implementando actividades que promueven el interés por practicarla, así como la reconstrucción de su significado.

En un tercer apartado se describe la alternativa Metodológica o Plan de Acción que propone las estrategias de solución para la dificultad de la comprensión lectora; en este punto se mencionan los tiempos, recursos, secuencia metodológica, organización y premisas que fundamentan las acciones a realizar.

Después de haber diseñado y aplicado el Plan de Acción, se explica en el Seguimiento y Evaluación el proceso mediante el cual es posible valorar los avances de la aplicación mediante la recopilación y el análisis de los datos. Con ellos se discierne sobre los logros, las dificultades, limitaciones u obstáculos encontrados durante la puesta en práctica del proyecto. Aquí se procesa y sistematizan los datos obtenidos, con el objeto de determinar el Impacto de la aplicación sobre los sujetos involucrados.

Posteriormente se presenta la parte medular del Proyecto. La Propuesta Pedagógica, la cual conjuga las experiencias vividas, las teorías utilizadas, las hipótesis resueltas y los conocimientos adquiridos para dar origen a una serie de sugerencias metodológicas que se consideran apropiadas para el tratamiento del problema.

En el sexto apartado se presenta la Metodología utilizada para la elaboración del Proyecto. Finalmente se incluyen la Bibliografía y los Apéndices, los cuales muestran las representaciones graficas de numerosos datos informativos, algunos de ellos se han codificado, concentrado o cuantificado, pero absolutamente todos han sido interpretados en los diferentes apartados que los remiten.

El presente proyecto de Innovación refleja una de las formas para abordar la problemática pedagógica de la Comprensión de la Lectura. El ser este un problema tan generalizado en nuestro ámbito educativo, despierta mi deseo de contribuir a su solución, por lo que pongo a consideración mi experiencia en el caso y el Proyecto en sí, para que aquellos docentes que se identifiquen con las situaciones y dificultades aquí expresadas, tengan a bien seleccionar las acciones que mejor respondan a las necesidades particulares de su contexto.

Distribución de los temas en la Estructura del trabajo



Presentar un resumen de los contenidos en los diferentes capítulos

Cerrar con su aportación

